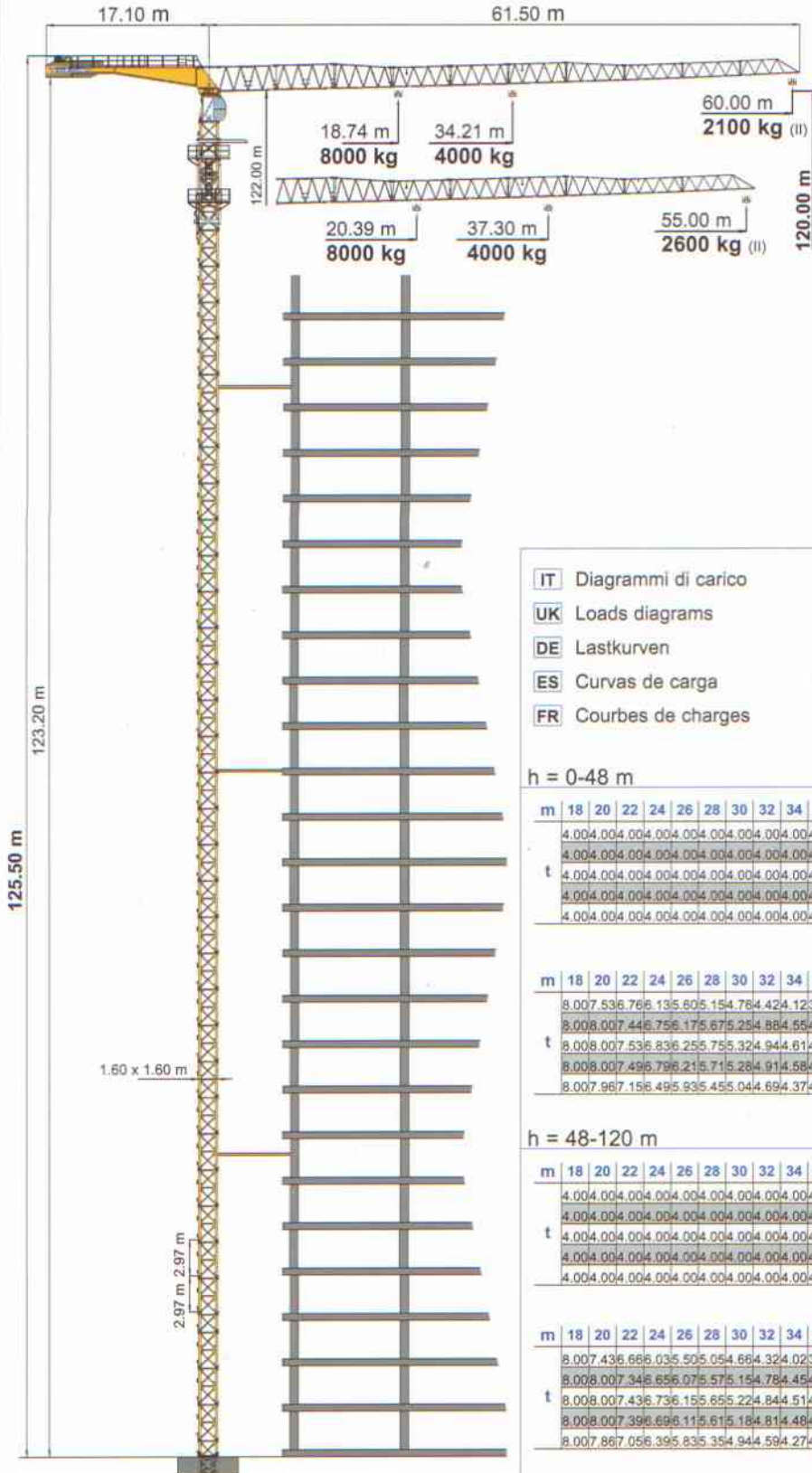


- IT** Gru a torre modulare - Versione montaggio idraulico
- UK** Modular tower crane - Hydraulic Assembly Version
- DE** Modulare Turmdrehkran - Hydraulische Montage Ausführung
- ES** Grua a montaje modular - Versión Montaje Hidráulico
- FR** Grue a tour modulaire - Version à montage hydraulique

SMTTH 604

Triverter 444



- IT** Diagrammi di carico
- UK** Loads diagrams
- DE** Lastkurven
- ES** Curvas de carga
- FR** Courbes de charges

- Tiro in II 4t (standard)
- Single wiring 4t (standard)
- Zwei Hubseilen 4t (standard)
- Tiro simple 4t (standard)
- Simple mouflage 4t (standard)

- Tiro in IV 8t (opzionale) *
- Double wiring 8t (optional)
- Vierstrangbetrieb 8t (optional)
- Tiro doble 8t (opcional)
- Double mouflage 8t (optionnel)

h = 0-48 m

m	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	55	56	58	60	m	
	4.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.003	733	523	333	153	002	852	722	602	492	432	382	292	20	60
t	4.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.003	883	673	483	313	153	012	882	752	70	55				
	4.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.003	903	70	42											
	4.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.000														36

m	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	55	56	58	60	m
	8.007	536	766	135	605	154	784	424	123	863	633	423	233	052	902	752	622	502	392	332	282	192	10	60
t	8.008	007	446	756	175	675	254	884	654	274	013	783	573	383	213	052	912	782	652	60	55			
	8.008	007	536	836	255	755	324	944	614	324	063	833	623	433	253	10	48							
	8.008	007	496	796	215	715	284	914	584	294	043	803	60	42										
	8.007	967	156	495	935	455	044	694	374	10	36													

h = 48-120 m

m	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	55	56	58	60	m	
	4.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.003	633	423	233	052	902	752	622	502	392	332	282	192	10	60
t	4.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.003	783	573	383	213	052	912	782	652	60	55				
	4.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.003	833	623	433	253	10	48								
	4.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.003	803	60	42											36

m	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	55	56	58	60	m
	8.007	436	666	035	505	054	664	324	023	763	533	323	132	952	802	652	522	402	292	232	182	092	00	60
t	8.008	007	346	656	075	575	154	784	454	173	913	683	473	283	112	952	812	682	552	50	55			
	8.008	007	436	736	155	655	224	844	514	223	963	733	523	333	153	00	48							
	8.008	007	396	696	115	615	184	814	484	193	943	703	50	42										
	8.007	867	056	395	835	354	944	594	274	00	36													

* A richiesta
On request
Auf Wunsch
Sobre demanda
Sur demande



DIN 15018 H1 B3
ISO 4301



IT Sollevamento - Variatore (Inverter)

UK Hoisting - Speed controller

DE Heben - Umrichter

ES Elevación - Variador

FR Levage - Variateur

		↑	↓	↔		
ASVF	II	10	40	60	80	kW
30	4 t	kg	4000	4000	3000	1800
	IV	5	20	30	40	
	8 t *	kg	8000	8000	6000	3600
						30

* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

IT Carrello - Variatore (Inverter)

UK Trolleying - Speed controller

DE Katzfahren - Umrichter

ES Carro - Variador

FR Chariot - Variateur

		←	→	↔		
ACVF		•	•	•	•	kW
4.0	m/min	15	30	45	60	4.0

IT Rotazione - Variatore (Inverter) + BCS (Braking Control System) frenatura progressiva in assenza di forza motrice

UK Slewing - Speed controller + BCS (Braking Control System) progressive braking in absence of driving power

DE Schwenken - Umrichter + BCS (Braking Control System) progressive Bremsung ohne Antriebskraft

ES Orientación - Variador + BCS (Braking Control System) frenada progresiva en ausencia de fuerza motriz

FR Orientation - Variateur + BCS (Système Contrôle Frenage) freinage progressif sans force motrice

		↺	↻	↔		
		•	•	•	•	daNm
	rpm	0.1	0.3	0.5	0.8	2x6.5

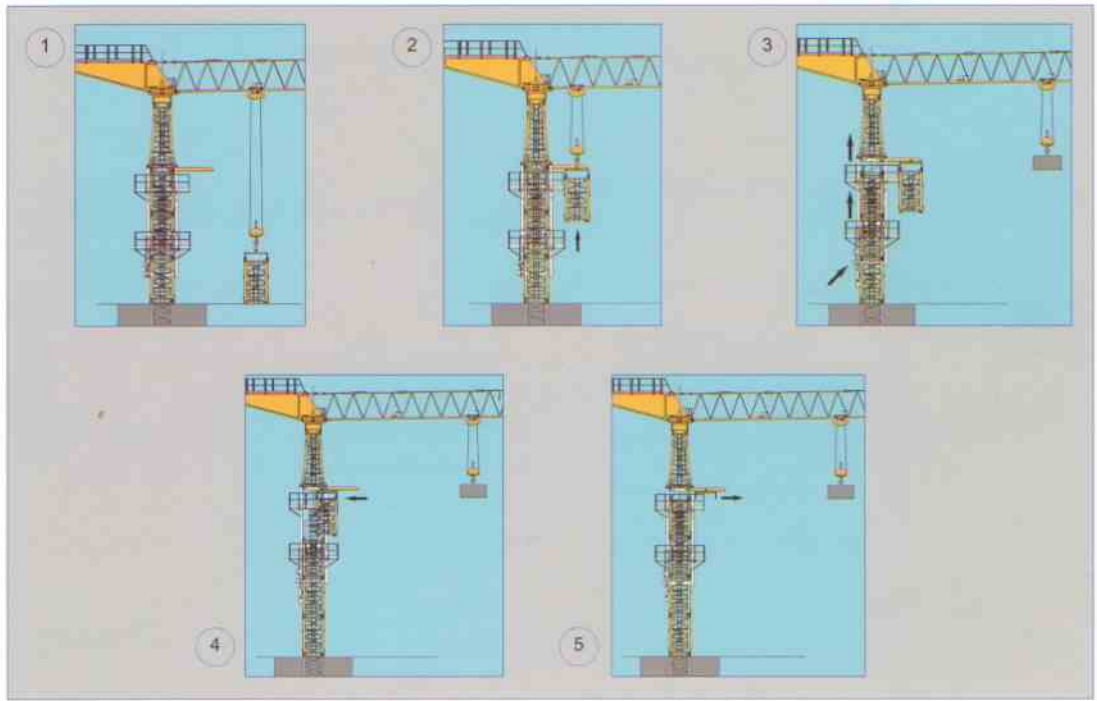
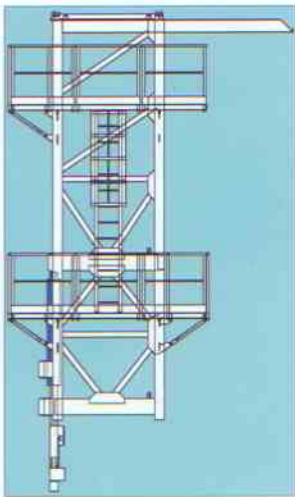
IT Gabbia di montaggio

UK Assembling cage

DE Montagegerüst

ES Jaula de montaje

FR Cage de montage



IT Zavorre di volata

UK Jib ballast

DE Ausleger-gegengewicht

ES Contrapeso de la contraflecha

FR Contrepois de la flèche

Braccio					
Jib					
Ausleger	m	36	42	48	55
Flecha					
Zavorra					
Ballast	t	10.7	13.0	15.3	17.1
Ballast					
Contrapeso					
List					

IT Potenza elettrica necessaria

UK Power requirement

DE Anschlusswert

ES Potencia eléctrica necesaria

FR Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380	50	50

Structure in steel of high resistance for use at low temperatures • Braccio e torre a montaggio modulare • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Mezzi di accesso alla parte superiore della gru • Anemometro con segnalatore ottico e acustico

High-strength steel structure for use at low temperatures • Modular assembly jib and tower • Guaranteed and certified low acoustic emission and sound powers level • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Disassembled stair on the tower • Anemometer with optical and acoustic indicator

Strukturen aus hochfestem Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Ausleger und Turm mit modularer Montage • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Ausrüstungen für den Zugang zum oberen Teil des Krans • Windmesser mit optischen Signalton

Estructura en acero de alta resistencia para trabajar a bajas temperaturas • Flecha y torre de montaje modular • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Medios de acceso a la parte superior de la grúa • Anemómetro con señalizador óptico y acústico

Structures en acier à haute résistance pour utilisation aux basses températures • Flèche et mât à montage modulaire • Emission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiantes élevées ou basses • Escaliers d'accès au haut démontables • Anémomètre avec avertisseur optique et acoustique

IT Conforme alle direttive 98/37/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 87/405/CEE, 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 89/336/CEE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 73/23/CEE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

UK In compliance with the 98/37/EC regulations • In compliance with the 87/405/EEC, 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 89/336/EEC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 73/23/EEC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

DE Gemäss Richtlinien 98/37/EG • Gemäss Richtlinien 87/405/EWG, 2000/14/EG und 2005/88/EG über schallleistungspegel • Gemäss Richtlinie 89/336/EWG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 73/23/EWG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Bestätigung geändert werden.

ES Conforme con las directivas 98/37/CE • Conforme con las directivas 87/405/CEE, 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acústico • Conforme con la directiva 89/336/CEE sobre la compatibilidad magnética • Conforme con la directiva 73/23/CEE sobre baja tensión • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

FR Conforme à les directives 98/37/CE • Conforme à les directives 87/405/CEE, 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 73/23/CEE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produits sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.

Via Principe Umberto, 42/B
28021 Borgomanero (NO) Italy

Tel. +39 0322 82601
Fax +39 0322 846035
Website www.sanmarco-int.com
E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant